

Le rêve du papillon

Zhuang Zi

Livre I

3 exemplaire sur cahier impérial 14 x 17

11 encres et calligraphies originales de e Corinne Leforestier

花園考略

高田郷書

孝
燦
如
圓



高麗書於山



昔者求周
為焉胡蝶





不知周也



不知周也



依然笑





則若
然周也

不知周之夢
爲胡蝶子綰



如蝶之夢
為周頌？





周
興
胡
蝶

則必有分矣。

此之謂物化

Jadis, Zhuangzi rêva qu'il était papillon, voletant heureux de son sort, et ignorant qu'il était Zhuangzi.

Soudain il s'éveilla, indiscutablement Zhuangzi lui-même. Il ne sut plus si c'était Zhuangzi qui s'était rêvé papillon, ou un papillon qui rêvait être Zhuangzi.

Entre Zhuangzi et un papillon, il doit bien exister une différence !

C'est ce qu'on appelle la Transformation des choses.

*calligraphie à Chaudon
en Janvier 2019*

